

Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.3149
16 December 1992

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
СТО СОРОК ДЕВЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 16 декабря 1992 года, в 16 ч. 25 м.Председатель: г-н ГАРЕХАН (Индия)

<u>Члены:</u> Австрия	г-н ХОХЕНФЕЛЛЬНЕР
Бельгия	г-н НОТЕРДАМ
Кабо-Верде	г-н ЖЕЗУШ
Китай	г-н ЧЭНЬ Цзянь
Эквадор	г-н АЙЯЛА ЛАССО
Франция	г-н МЕРИМЕ
Венгрия	г-н МОЛЬНАР
Япония	г-н ХАТАНО
Марокко	г-н СНУССИ
Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХАННЕЙ
Соединенные Штаты Америки	г-н ПЕРКИНС
Венесуэла	г-н АРРИА
Зимбабве	г-н МУМБЕНГЕГВИ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывається в 17 ч. 00 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ В МОЗАМБИКЕ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В МОЗАМБИКЕ (ЮНОМОЗ) (S/24892 и Add.1)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Мозамбика, в котором он обращается с просьбой пригласить его участвовать в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия членов Совета, пригласить вышеуказанного представителя для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Афонсу (Мозамбик) занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ), документ S/24892 и Addendum 1.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/24941, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/24760, в котором содержится вербальная нота Постоянного представительства Сенегала при Организации Объединенных Наций от 2 ноября 1992 года на имя Генерального секретаря.

Первый оратор в моем списке – представитель Мозамбика, которому я предоставляю сейчас слово.

Г-н АФОНСУ (Мозамбик) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце декабре. Моя делегация уже была свидетелем того, как Вы умело и компетентно руководите работой Совета. Ваша замечательная работа в других случаях является еще одной гарантией того, что Вы умело приведете Совет к успешному завершению текущих обсуждений.

Я хотел бы также выразить признательность Его Превосходительству послу Венгрии Андре Эрдьёшу за то, как он прекрасно руководил работой Совета в прошлом месяце. Я хотел бы заметить от себя лично и от имени моей делегации, что в то время, когда он находился на посту Председателя Совета, состоялся конструктивный обмен мнениями по вопросу о положении в моей стране.

В октябре этого года я находился в этом органе, с тем чтобы приветствовать инициативу Совета Безопасности по рассмотрению и принятию им резолюции 782 (1992), в которой, помимо прочего, было одобрено предложение о назначении Генеральным секретарем временного Специального представителя и направлении в Мозамбик группы военных наблюдателей в составе 25 человек.

Сегодня моя делегация с удовлетворением отмечает, что во исполнение пункта 2 вышеупомянутой резолюции Генеральный секретарь подготовил и представил на рассмотрение Совета превосходный всеобъемлющий доклад, содержащийся в документе S/24892 и Addendum 1. Компетентная оценка им потребностей народа Мозамбика в этот весьма сложный и критический период его истории будет в значительной степени способствовать принятию сегодня Советом объективных решений. Мы благодарны и признательны Генеральному секретарю за его личную приверженность делу установления мира в нашей стране. Я хотел бы официально заявить о готовности и решимости моего правительства полностью сотрудничать с ним и его Специальным представителем в Мапуто в процессе осуществления решений, которые Совет, возможно, пожелает принять сегодня в отношении всестороннего укрепления Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ).

(Г-н Афонсу, Мозамбик)

По мнению моей делегации, этот доклад поистине является важной вехой в усилиях по достижению прочного и стабильного мира в Мозамбике. Решения Совета Безопасности также являются сегодня первым всеобъемлющим шагом, нацеленным на то, чтобы дать шанс миру в нашей стране, которая на протяжении трех последних десятилетий не имела возможности жить в условиях мира и стабильности. Народ Мозамбика стремится направить всю свою энергию на усилия по достижению национального примирения, мира, демократии и экономического развития.

Мы убеждены в том, что полномасштабное присутствие ЮНОМОЗ на местах будет способствовать достижению этих целей посредством обеспечения возможностей обеим сторонам работать над скрупулезным осуществлением положений Общего соглашения об установлении мира, подписанного в Риме в октябре этого года. Присутствие Организации Объединенных Наций является решающим фактором не только в условиях деликатной ситуации на местах, но и в процессе содействия решению все более сложных задач, с которыми мы сталкиваемся: это укрепление режима прекращения огня в масштабах всей страны, предоставление гуманитарной помощи жертвам войны и стихийных бедствий, расселение беженцев и перемещенных лиц, реинтеграция демобилизованных лиц в общество и проведение выборов.

В этой связи мы хотели бы заметить, что в целом символическое присутствие Организации Объединенных Наций в Мозамбике явилось позитивным фактором. Несмотря на имеющиеся отсрочки в деле создания механизмов, предназначенных для обеспечения осуществления Римского соглашения, мы с удовлетворением отмечаем факт недавнего учреждения комиссий, предусмотренных в этом Соглашении: это Комиссия по наблюдению и контролю, Комиссия по прекращению огня, Совместная комиссия по формированию вооруженных сил Мозамбика и Комиссия по реинтеграции.

(Г-н Афонсу, Мозамбик)

Обращаясь сегодня к этому органу, я хотел бы обратить внимание на тот факт, что, с нашей точки зрения, несмотря на трудности, с которыми мы столкнулись на первом этапе процесса прекращения огня, мы по-прежнему стремимся к конечным целям Общего соглашения об установлении мира. Впервые после столь долгих страданий в результате 10 лет борьбы за свою независимость и 17 лет войны против агрессии и дестабилизации наша страна начинает пожинать плоды мира и спокойствия и наслаждаться ими. Усиливается передвижение людей и растет товарооборот, и все возрастающее количество народа стихийно возвращается в места постоянного жительства. Эти позитивные тенденции, несомненно, приобретут дополнительный импульс при более многочисленном и адекватном присутствии Организации Объединенных Наций, что, мы надеемся, станет результатом сегодняшних прений.

Мы твердо убеждены, что в этом мирном процессе нам необходимо уделять большее значение предоставлению гуманитарной помощи. Такой помощи предстоит сыграть важную роль в успехе этой операции по поддержанию мира и урегулированию конфликта. Как совершенно верно отметил Генеральный секретарь, поставки гуманитарной помощи во все части страны будут иметь жизненно важное значение для достижения менее чем за год претенциозных, но благородных целей, установленных Общим соглашением об установлении мира.

По нашему мнению, установление мира в стране не должно рассматриваться исключительно с военной точки зрения. Оно должно, помимо военных аспектов, предусматривать гуманитарную помощь жертвам войны и стихийных бедствий, возвращение в места их жительства беженцев и перемещенных лиц и оказание помощи бывшим солдатам в их реинтеграции в нормальную жизнь. Для того, чтобы избежать возобновления насилия, мы должны обеспечить то, чтобы в этот переходный период мерам по установлению мира необходимое внимание уделялось в той же мере, что и другим важным вопросам.

Что касается возможной роли в регулировании деятельности полиции, то мое правительство готово честно соблюдать и выполнять соответствующие положения

Протокола IV Общего соглашения об установлении мира, в котором, среди прочего, предусматривается, что

"В целях проверки того, что действия полиции Республики Мозамбик не являются противоправными и не приводят к нарушению политических прав граждан, учреждается Национальная комиссия по делам полиции (НКДП)".

(S/24635, приложение, стр. 27)

Вероятно, уместным было бы напомнить о том, что в соответствии с тем же Протоколом эта Комиссия будет состоять из 21 человека, чьи профессиональные и личные качества и послужной список будут гарантировать сбалансированность, эффективность и независимость во взаимоотношениях со всеми политическими партиями. В этой связи из этих 21 члена 6 граждан назначаются Мозамбикским национальным сопротивлением (МНС), 6 граждан назначаются правительством и 9 граждан будут отобраны в результате консультаций между Президентом Республики и политическими силами в стране из числа лиц, отвечающих вышеозначенным требованиям. Далее в соглашении указывается, что НКДП будет на систематической основе представлять доклады о своей деятельности Комиссии по наблюдению и контролю и информировать компетентные государственные органы о любых выявленных нарушениях, с тем чтобы они могли принять соответствующие меры судебного или дисциплинарного воздействия. Консенсус по данному вопросу был достигнут сторонами, как это отражено в Соглашении, в результате долгих и напряженных переговоров. Поэтому мы верим, что ЮНОМОЗ будет осуществлять свой мандат в соответствии с Общим соглашением об установлении мира и поощрять использование существующих в ней механизмов с целью поддержания и сохранения целостности Соглашения. Мое правительство твердо убеждено, что такой подход жизнеспособен, и не только в том, что касается НКДП, но также и помимо всего прочего в отношении всеобъемлющего осуществления Общего соглашения об установлении мира.

Мы осознаем те огромные трудности, которые нам предстоит преодолеть в наших усилиях по успешному и честному выполнению Общего соглашения об установлении мира. Тем не менее, при активной поддержке международного сообщества, мозамбикский народ достигнет своей долгожданной цели вечного и прочного мира. В связи с этим я хотел бы вновь заявить о готовности моего правительства продолжать делать все от него зависящее по выполнению взятых им

(Г-н Афонсу, Мозамбик)

на себя в соответствии с Соглашением обязательств. Установление вечного и прочного мира и укрепление демократии представляют собой для нашего народа две наиболее важных национальных стратегических цели. На их достижение мы направляем все наши ресурсы, как человеческие, так и материальные. Кроме того, мы, граждане Мозамбика, воспитываем себя так, чтобы жить в мире как одна мирная семья, живущая вместе в гармонии и единстве. Делая это, мы также полностью осознаем тот факт, что успех этой операции будет также способствовать достижению вполне заслуженных мира, безопасности и сотрудничества для народов стран всего южноафриканского региона.

В заключение позвольте мне воспользоваться случаем для того, чтобы поблагодарить всех членов Совета Безопасности за проявленное ими понимание стоящих перед моей страной проблем. В ходе консультаций, которые я имел до созыва данного заседания, я был приятно поражен и глубоко тронут полученными мною с их стороны выражениями поддержки, воодушевления и солидарности. Поэтому я верю, что мы можем продолжать рассчитывать на членов Совета в наших усилиях по установлению мира и гармонии в любимой нами стране, Мозамбике.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Мозамбика за теплые слова, сказанные в мой адрес.

Я понимаю так, что Совет готов перейти к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не поступит никаких возражений, я буду считать, что так оно и есть.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Прежде чем поставить проект резолюции на голосование, я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают сделать заявления до голосования.

Г-н МУМБЕНГЕГВИ (Зимбабве) (говорит по-английски): Как стране, соседней с Мозамбиком, Зимбабве известно о том опустошительном воздействии, которое конфликт в этой стране оказал на его народ, экономику и ближайшее будущее. Мы также остро осознаем и то разрушительное влияние, которое он оказал в целом на весь регион. Поэтому мы приветствуем подписание в октябре нынешнего года в Риме Соглашения об установлении мира.

Моя делегация хотела бы выразить свою признательность Генеральному секретарю за его неустанные усилия по содействию мирному процессу в Мозамбике. Мы приветствуем его точный и всесторонний доклад, а также его рекомендации по развертыванию Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике. Нам особенно приятно отметить, что в его докладе от 3 декабря 1992 года (S/24892) пристальное внимание уделяется последствиям такой операции для региона и учитывается недавний опыт операций по поддержанию мира. Осуществление Римского соглашения об установлении мира - это, безусловно, трудная и сложная задача, и мы признательны Генеральному секретарю, его временному специальному представителю и их сотрудникам за их кропотливую работу по выработке этого плана в тесном контакте со сторонами.

Моя делегация с удовлетворением отмечает, что, несмотря на некоторую первоначальную неустойчивость, соглашение о прекращении огня в Мозамбике действует, и, несмотря на то, что существуют огромные материально-технические и другие трудности, мы приветствуем сотрудничество между правительством Мозамбика и МНС в деле осуществления Соглашения об установлении мира. У нас есть все основания надеяться на то, что Мозамбик вступил на дорогу мира и процветания, и мы заявляем о своей полной поддержке нынешнего мирного процесса.

В свете недавнего опыта мы понимаем, что мирный процесс, подобный тому, который происходит в настоящее время в Мозамбике, для того чтобы он был успешным, требует своевременной и адекватной поддержки со стороны международного сообщества. Мы также осознаем возрастающее бремя, связанное с многочисленными операциями Организации Объединенных Наций по всему миру. Такое бремя мы должны нести с удовольствием, поскольку оно ведет нас от войны к миру. Никакая цена усилий по достижению мира не может быть чрезмерной.

В данном случае многострадальный народ Мозамбика после двух десятилетий войны вполне заслуживает всемерной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества в деле укрепления мира и восстановления своей страны. Необходимо приложить все силы для того, чтобы

(Г-н Мумбенгегви, Зимбабве)

избежать опасности провала этого с таким трудом разработанного плана. Поэтому международное сообщество обязано оказать поддержку Мозамбику в этот трудный для него час.

В заключение я хотел бы сказать, что правительство Зимбабве уверено в том, что у правительства Мозамбика и у МНС имеется политическая воля и решимость обеспечить полное осуществление Римского соглашения об установлении мира и тем самым обеспечить мир и процветание не только для Мозамбика, но и для всего региона.

Поэтому моя делегация полностью поддерживает рассматриваемый нами проект резолюции, содержащийся в документе S/24941.

Г-н ЖЕЗУШ (Кабо-Верде) (говорит по-английски): Вот уже много лет как в Мозамбике нет обстановки мира и стабильности, столь необходимой для его экономического и социального развития.

Как страна, связанная с Мозамбиком братскими узами, общностью истории и языка, Кабо-Верде с глубоким удовлетворением приветствовала Общее соглашение об установлении мира в Мозамбике, которое было подписано в этом году правительством и МНС и которое заложило основу новой эры в Мозамбике, эры мира, как мы надеемся, гармонии и процветания.

Мы настоятельно призываем вовлеченные стороны предпринять все необходимые шаги для дальнейшего укрепления мирного процесса в целях достижения окончательного и прочного урегулирования конфликта в Мозамбике.

Усилия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в деле укрепления мира и стабильности в этой стране весьма отрадны, и их следует поощрять. В этой связи мы признательны Генеральному секретарю за его оперативное руководство действиями Организации Объединенных Наций по оказанию помощи продолжающемуся мирному процессу в Мозамбике.

Сегодня Совет примет решение об учреждении Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ), как предлагается в докладе Генерального секретаря. Присутствие Организации Объединенных Наций в Мозамбике на этом решающем этапе имеет огромное значение, и его эффективность

(Г-н Жезуш, Кабо-Верде)

крайне необходима для успеха операции. Таким образом, мы призываем стороны всецело сотрудничать с ЮНОМОЗ, а также призываем страны, которые в состоянии сделать это, помочь своими добровольными взносами этим важным и заслуживающим всяческого одобрения усилиям Организации Объединенных Наций.

Поэтому мы с большим удовольствием будем голосовать за представленный нам проект резолюции.

Г-н ПЕРКИНС (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски):

Соединенные Штаты приветствуют и решительно поддерживают данный проект резолюции, дающий Организации Объединенных Наций право на проведение в Мозамбике операции по поддержанию мира. Принятие этого проекта резолюции придаст огромное ускорение делу мира в этой измученной войной стране и значительно облегчит международные усилия по урегулированию ее жестокого гуманитарного кризиса.

Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря и Секретариат за их работу по подготовке этого всестороннего доклада о ситуации в Мозамбике. В докладе Генерального секретаря наглядно подтверждается, что активное участие Организации Объединенных Наций необходимо для эффективного осуществления Соглашения об установлении мира в Мозамбике от 4 октября. Этот проект резолюции дает Организации Объединенных Наций необходимые средства для контроля за соблюдением соглашения о прекращении огня, для наблюдения за процессом демобилизации и для обеспечения безопасности поставок столь нужной гуманитарной помощи.

Мне хотелось бы официально заявить о двух соображениях моего правительства относительно того, как будут разворачиваться события после принятия этого проекта резолюции. Во-первых, мы предвидим поэтапный ввод сил по поддержанию мира в Мозамбик. От опыта и от материально-технических возможностей будет зависеть, насколько быстро это необходимо будет сделать, однако должная разбивка этого процесса по этапам приведет к тому, что операция станет эффективной и экономичной. Во-вторых, мы надеемся, что регулярное представление Генеральным секретарем информации Совету Безопасности, о чем сказано в пункте 2 постановляющей части проекта резолюции, будет происходить не реже, чем раз в три месяца.

Соединенные Штаты горды тем, что сыграли свою роль в переговорах, которые привели к заключению Соглашения об установлении мира от 4 октября и посредниками в которых столь блестяще выступили итальянское правительство и община Сан-Эджидио. Мы по-прежнему будем участвовать в мирном процессе через наше активное участие в различных руководимых Организацией Объединенных Наций и размещенных в Мапуту комиссиях, которые были созданы в соответствии с Соглашением об установлении мира.

Совместно с другими донорами мы также предоставим свою долю ресурсов, необходимых для осуществления перехода к миру, включая помощь в проведении выборов, репатриации беженцев и экономической реинтеграции демобилизованных солдат и перемещенных лиц. В этой связи мы были рады принять участие в конференции, которая была созвана на этой неделе в Риме итальянским правительством с целью определения ресурсов, необходимых для обеспечения перехода к миру в Мозамбике.

(Г-н Перкинз, Соединенные Штаты)

В этой связи я хотел бы также выразить признательность правительству Мозамбика и МНС за терпение, приверженность и политическую волю, проявленные ими в ходе переговоров по прекращению столь давнего конфликта. Мое правительство с удовлетворением отмечает очевидную решимость, проявленную обеими сторонами в деле осуществления соглашения от 4 октября, и мы настоятельно призываем обе стороны продолжать совместную работу с тем, чтобы сгладить все споры, которые могут возникнуть в ходе процесса осуществления соглашения.

И наконец, я хотел бы также засвидетельствовать признательность моего правительства за энергичные и исключительно эффективные усилия Специального представителя Генерального секретаря и его сотрудников за последние несколько месяцев.

Г-н МЕРИМЕ (Франция) (говорит по-французски): Подписание в Риме 1 октября Общего соглашения об установлении мира в Мозамбике, наконец, предоставило вконец измученному народу этой страны надежду на возможность жить в мире и посвятить свои силы делу развития. Правительство Франции выражает удовлетворение в связи с тем, что после стольких лет гражданской войны и разрушений Мозамбик наконец встал на путь мира и национального примирения. Такое развитие событий представляет собой главный прогресс на пути к достижению стабильности на юге Африки, и мы хотели бы воздать должное всем тем, кто способствовал этому прогрессу. В качестве наблюдателя за мирным процессом Франция не щадила усилий для достижения этой цели.

Стороны в Мозамбике выразили пожелание, чтобы Организация Объединенных Наций оказала помощь в осуществлении различных основных аспектов Мирного соглашения. Правительство Франции считает, что наша Организация, и в особенности Совет Безопасности, должны позитивно откликнуться на эту просьбу, как мы уже поступали в других ситуациях. Именно в этом духе в октябре этого года, когда Франция занимала место Председателя в Совете Безопасности, мы

(Г-н Мериме, Франция)

предприняли решительные действия в целях скорейшего принятия резолюции 782 (1992), в которой Совет, в частности, санкционировал направление первой группы военных наблюдателей в Мозамбик.

И в том же самом духе французская делегация поддержит проект резолюции, предусматривающий создание на основе рекомендаций Генерального секретаря Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ). Мы надеемся, что этот текст получит самую широкую поддержку членов Совета и что международное сообщество продемонстрирует таким образом то особое значение, которое оно придает восстановлению мира в Мозамбике.

Принимая представленный на наше рассмотрение проект резолюции, Совет в очередной раз направит значительные ресурсы, как людские, так и материальные, чтобы способствовать осуществлению мирного процесса. Французское правительство осознает масштабы этой задачи, которая должна быть решена в Мозамбике, и вытекающую из нее необходимость осуществления значительных усилий в этом отношении. Однако эти усилия будут бессмысленными и не принесут своих плодов, если Организация Объединенных Наций не сможет рассчитывать на полное соблюдение сторонами всех обязательств, принятых в соответствии с Мирным соглашением, и в частности обязательства о прекращении огня. В этой связи французское правительство полностью присоединяется к призыву, выраженному в пункте 4 проекта резолюции, и к утверждению, содержащемуся в том же пункте, в соответствии с которым полное соблюдение сторонами своих обязательств является необходимым условием осуществления мандата ЮНОМОЗ. Серьезные трудности, с которыми недавно столкнулась Организация Объединенных Наций в ходе других операций, касающихся осуществления мирных соглашений, свидетельствуют об оправданности того особого значения, которое придается этому элементу.

Так же, как и в ходе переговоров, которые привели к подписанию Мирного соглашения, правительство Франции будет и впредь оказывать содействие сторонам в целях осуществления этого соглашения. В этой связи Франция намеревается активно участвовать в работе различных комиссий, создаваемых в соответствии с Соглашением в целях контроля за его выполнением. Она также будет продолжать поддерживать деятельность Организации Объединенных Наций в Мозамбике, в которой уже участвуют французские военные наблюдатели.

(Г-н Мериме, Франция)

В заключение разрешите мне поблагодарить Генерального секретаря и его временного специального представителя за предпринятые ими усилия и заверить их в полной поддержке моего правительства. Франция искренне надеется, что с их помощью и с помощью международного сообщества мозамбикские стороны окончательно откажутся от использования силы и будут сотрудничать в целях обеспечения полного успеха мирного процесса в Мозамбике.

Г-н ВОРОНЦОВ (Российская Федерация): Российская делегация поддерживает представленный проект резолюции. Принятие резолюции, запускающей операцию Организации Объединенных Наций в Мозамбике, позволяет приступить к практической реализации подписанного в Риме мирного соглашения и обеспечить скорейшее развертывание в стране контингента Организации Объединенных Наций и его вспомогательных структур.

Мы считаем важным содержащееся в проекте резолюции обращение Совета Безопасности к мозамбикским сторонам с призывом в полной мере сотрудничать с временным Специальным представителем Генерального секретаря и ЮНОМОЗ и неукоснительно соблюдать прекращение огня и все обязательства, взятые ими в соответствии с мирным соглашением. Важным также является скорейшее достижение договоренностей между Генеральным секретарем и сторонами в отношении четкой даты проведения выборов, а также графика выполнения мероприятий, вытекающих из мирного соглашения, что позволит обеспечить работу контрольных механизмов. Мозамбикские стороны, в свою очередь, на протяжении всего периода операции должны скрупулезно придерживаться этого графика, соблюдение которого будет способствовать успешному завершению процесса урегулирования.

Наша делегация хотела бы вновь подчеркнуть необходимость сокращения расходов на операцию Организации Объединенных Наций, но без ущерба для эффективности и конечной цели этой операции. Мы считаем, что содержащиеся на этот счет в проекте резолюции положения идут в правильном направлении.

Российская делегация выражает большую признательность Генеральному секретарю и его Специальному представителю за проделанную огромную работу и выражает надежду на то, что, исходя из интересов своего народа, мозамбикские руководители найдут скорейшее решение остающихся вопросов урегулирования, добьются установления в стране мира и демократии на основе добросовестного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/24941.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Австрия, Бельгия, Кабо-Верде, Китай, Эквадор, Франция, Венгрия, Индия, Япония, Марокко, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла, Зимбабве.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Таким образом проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 797 (1992).

Совет Безопасности завершил на этом данный этап рассмотрения пункта своей повестки дня. Совет Безопасности будет держать данный вопрос в поле зрения.

Заседание закрывается в 17 ч. 40 м.